



bruynzeel



DOUCHEBAK

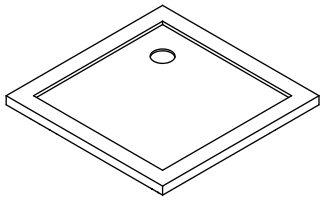
RECEVEUR

HANDLEIDING

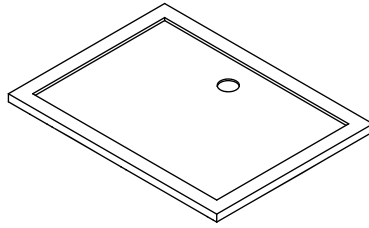
NOTICE EXPLICATIVE

(NL) Controleer vóór montage of het product compleet en vrij van beschadigingen is. Mocht u een gebrek constateren, neem dan contact op met uw Bruynzeeldealer. De leverancier is niet aansprakelijk voor beschadigingen die na montage worden geconstateerd. Lees vóór montage de complete handleiding goed door.

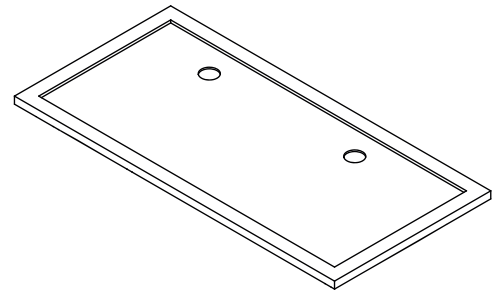
(F) Avant de procéder au montage, assurez-vous que le produit est complet et exempt de dommages. Au cas où vous constateriez un défaut, contactez votre distributeur Bruynzeel. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages constatés après montage. Avant le montage, veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel.



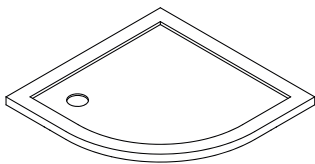
vierkant / *carré*



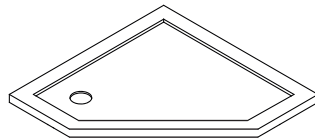
rechthoek / *rectangle*



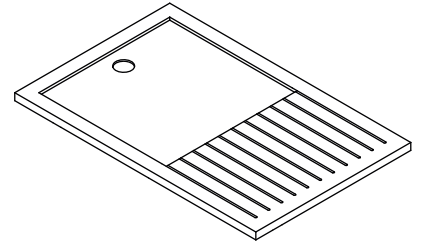
rechthoek met dubbele sifon / *rectangle avec double siphon*



kwart rond / *quart-de-rond*



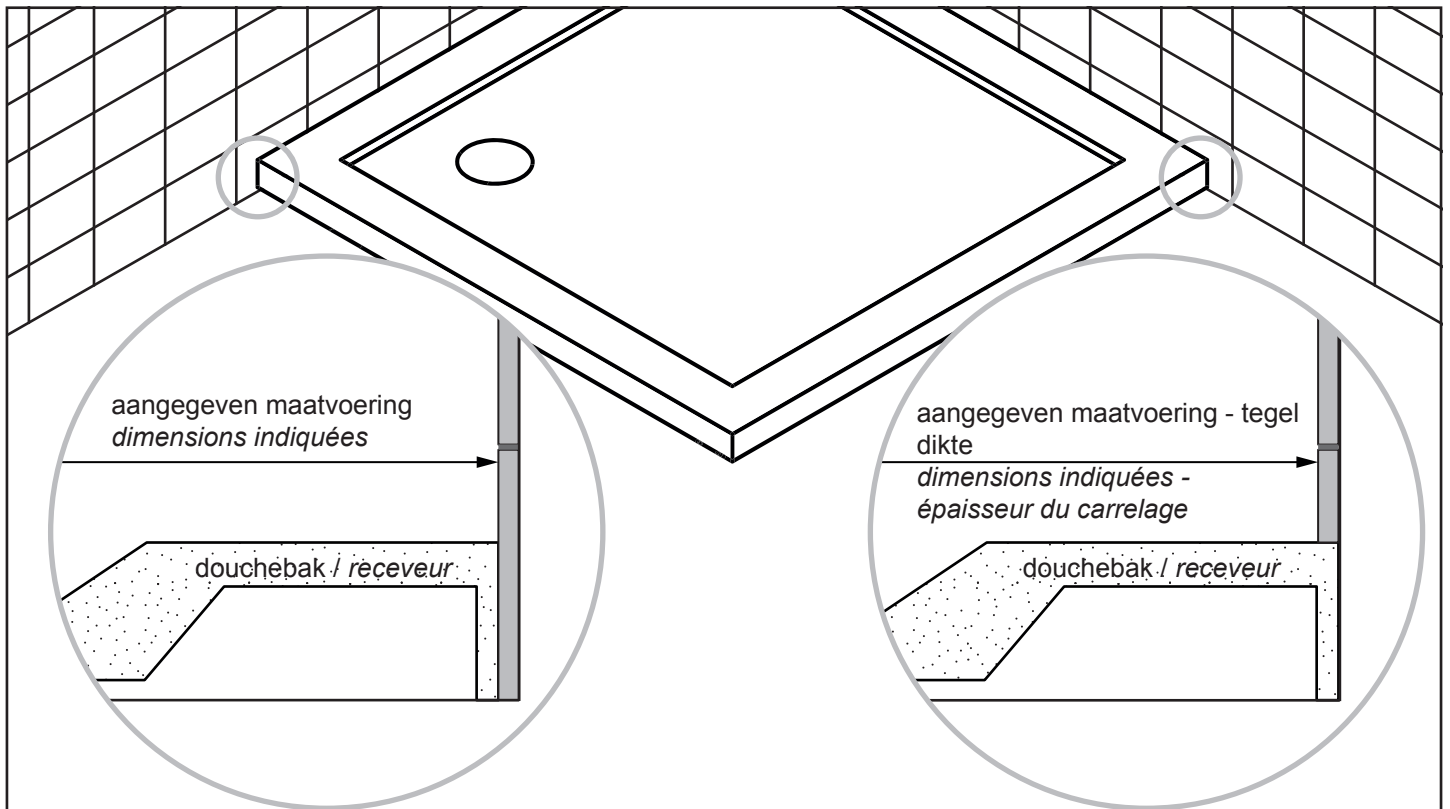
vijfhoek / *pentagone*



walk-in

(NL) Voor rechthoekige douchebakken tot max. 140 cm lang en max. 90 cm breed, vierkante douchebakken en kwart rond douchebakken zijn voorpanelen en potensets verkrijgbaar.

(F) Pour les receveurs rectangulaires, carrés et quart-de-rond (d'une longueur maximale de 140cm et d'une largeur maximale de 90cm) des panneaux de front et des jeux de pieds sont disponibles.



(NL) LET OP: De maatvoering van de douchebak is afgestemd op plaatsing **vóór** een betegelde muur. Houd hier rekening mee als u een douchecabine of douchewand gaat installeren.

(F) ATTENTION: les dimensions du receveur sont adaptées à un placement devant un mur carrelé. Tenez en compte si vous installez une cabine de douche ou une paroi de douche.

(NL) De juiste installatiewijze van een douchebak is afhankelijk van de situatie waarin deze wordt geplaatst. Staat en afwerking van muren en vloer zijn bepalend voor de stappen die genomen moeten worden om de douchebak stabiel te plaatsen. Deze handleiding biedt uitsluitend richtlijnen hiertoe en enkele suggesties. De daadwerkelijke manier van uitvoering is afhankelijk van de situatie in uw badkamer en moet door de installateur bepaald worden. De installatie dient bij voorkeur door een gekwalificeerd installateur te worden uitgevoerd. Deze handleiding laat de installatie zien van een vierkante douchebak. Het principe van de installatie is voor alle typen douchebakken hetzelfde. De handleiding bevat geen details over de montage van een sifon.

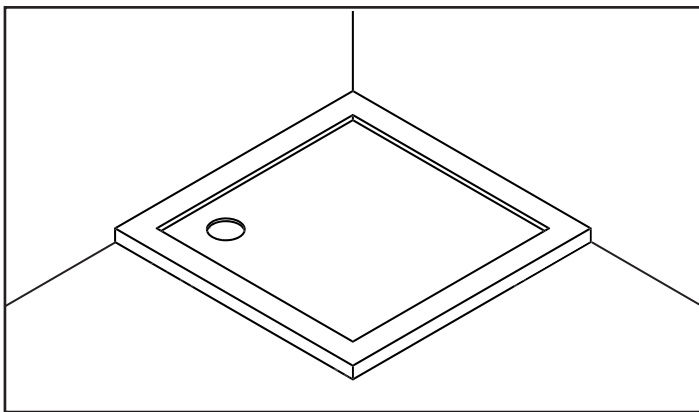
Globaal zijn er 3 basissituaties waarin een douchebak geplaatst kan worden:

(F) L'installation correcte du receveur dépend de la situation spécifique. L'état et la finition des murs et du sol sont déterminants pour la stabilité de la douche.

Cette notice explicative vous donne uniquement des directives et conseils. La façon effective de la mise –en œuvre dépend de l'état de votre salle de bain et doit être déterminée par l'installateur. L'installation doit être effectuée par un installateur qualifié.

Cette notice explicative montre l'installation d'un receveur carré. C'est le même principe d'installation pour tous les types de receveurs de douche. La notice explicative ne comporte pas de détails sur le montage d'un siphon.

En général, il y a 3 situations de base desquelles un receveur peut être installé :

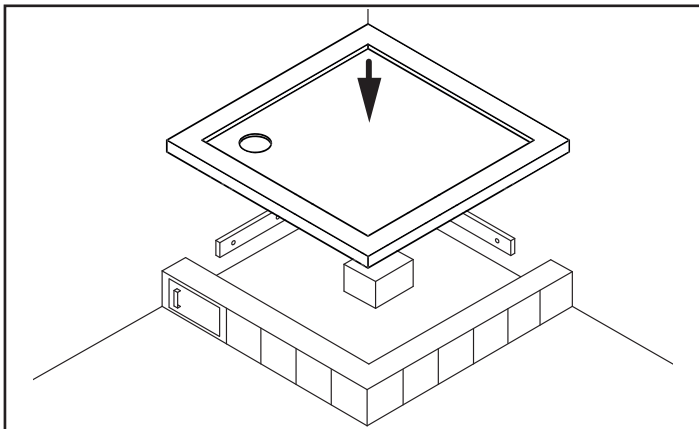


A. Inbouw installatie

| | |
|---------------------------|--------------|
| Ondersteuning muur: | latten |
| Ondersteuning buitenrand: | tegelvloer |
| Ondersteuning midden: | vloer/cement |

A. Installation à encastrer

| | |
|-----------------------------|-------------|
| Soutien de mur : | planches |
| Soutien de bord extérieur : | carrelage |
| Soutien au milieu : | sol/ ciment |

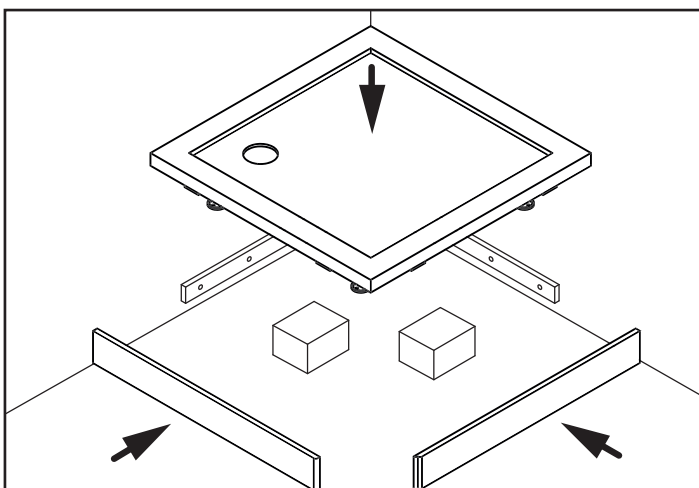


B. Installatie met vaste ombouw

| | |
|---------------------------|--------------|
| Ondersteuning muur: | latten |
| Ondersteuning buitenrand: | muurtje |
| Ondersteuning midden: | gasbetonblok |

B. Installation avec aménagement fixe

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| Soutien de mur : | planches |
| Soutien de bord extérieur : | petit mur |
| Soutien au milieu : | bloc de béton cellulaire |



C. Opbouw installatie (met voorpaneel)

| | |
|---------------------------|--------------|
| Ondersteuning muur: | latten |
| Ondersteuning buitenrand: | gasbetonblok |
| Ondersteuning midden: | potenset |

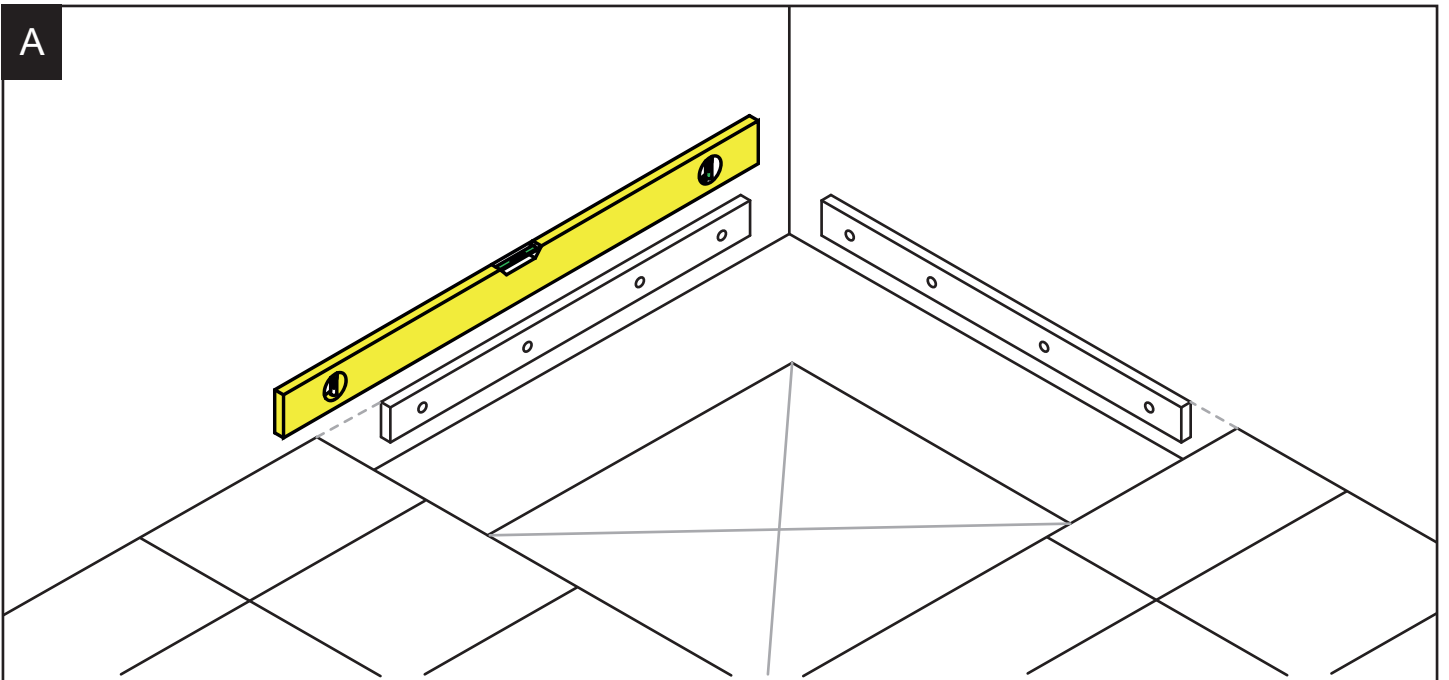
LET OP: volg de handleiding van het voorpaneel voor deze situatie.

C. Installation avec tablier

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| Soutien de mur : | lattes |
| Soutien de bord extérieur : | bloc de béton cellulaire |
| Soutien au milieu : | série de pieds |

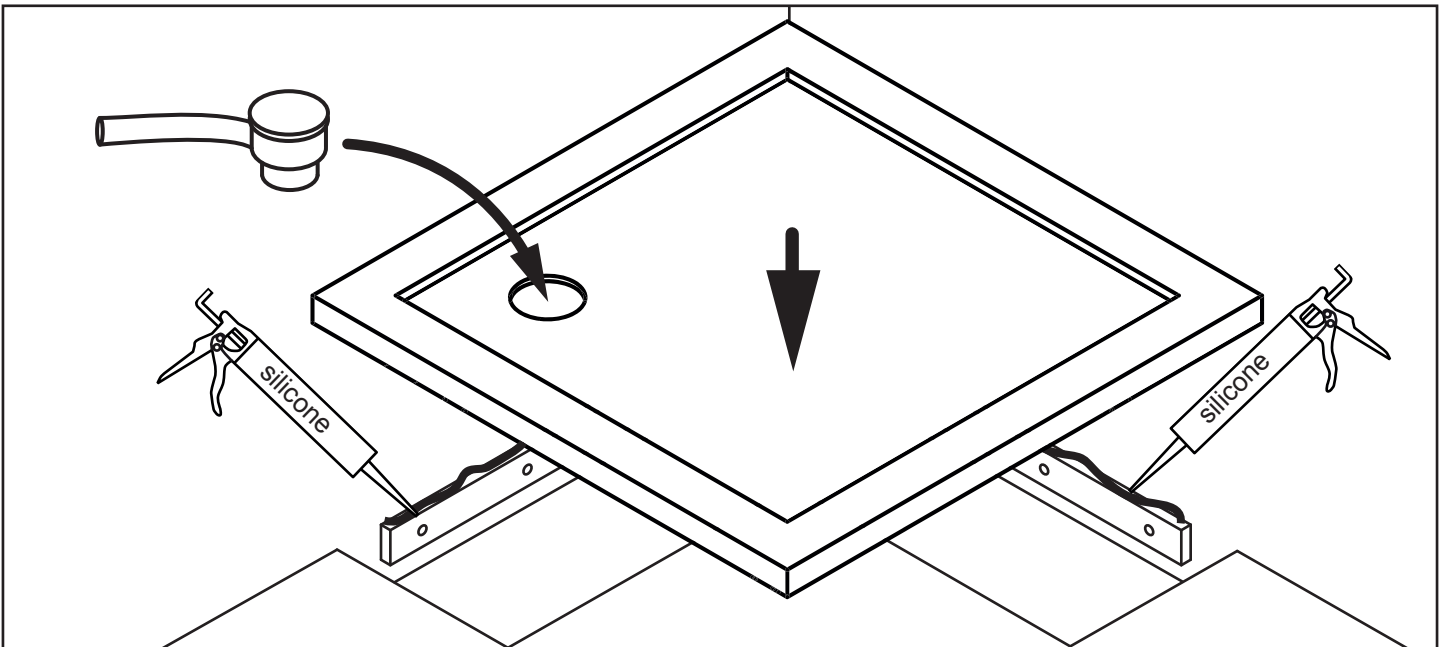
ATTENTION : lisez la notice explicative du tablier pour cette situation.

A



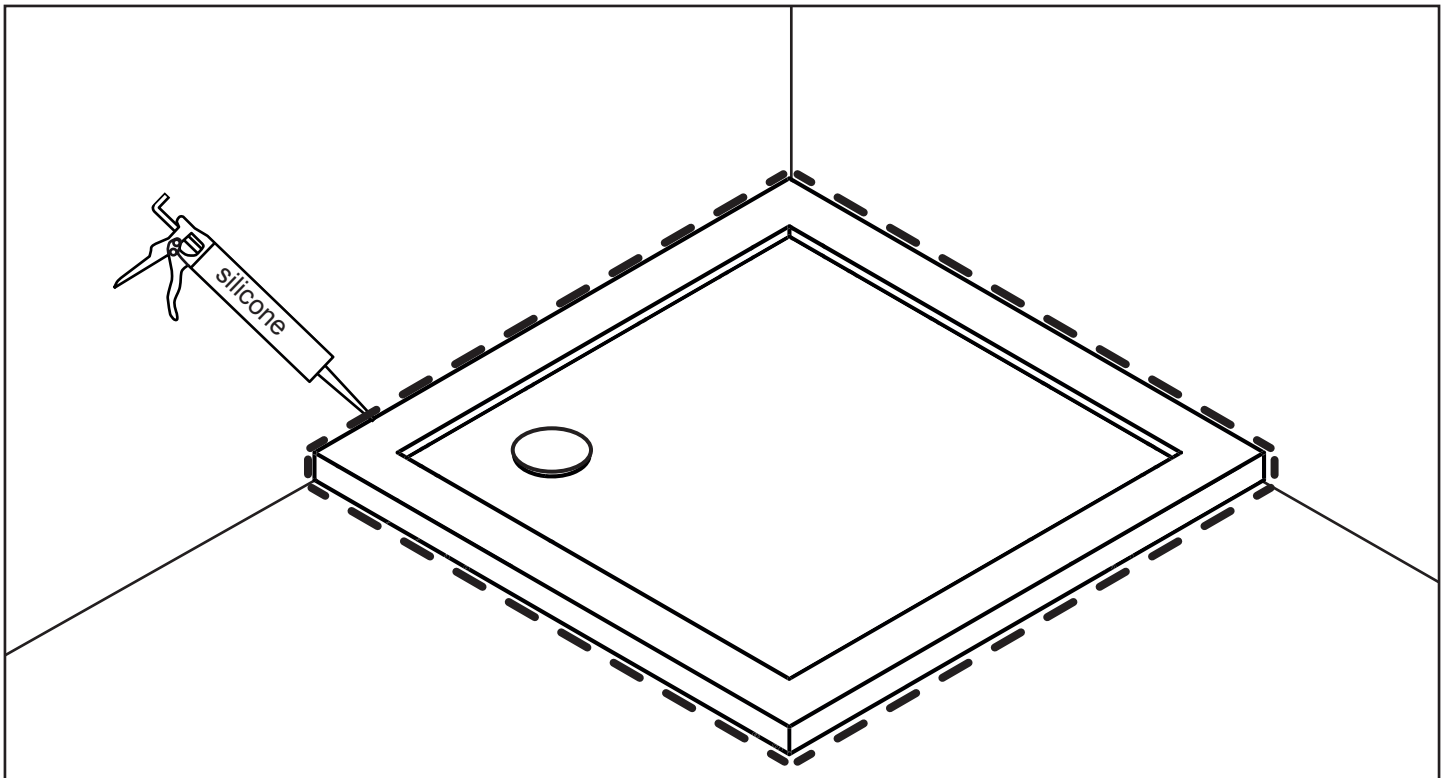
(NL) Bij inbouw van de douchebak dient er voldoende ruimte te zijn voor de sifon en de flexibele waterafvoer. De vloerconstructie dient de douchebak aan de buitenste randen en in het midden te ondersteunen. Bruynzeel adviseert om de douchebak aan de muur te ondersteunen door middel van het bevestigen van houten latten op de muur. Zorg dat de bovenkant van deze latten waterpas en in het verlengde van de vloer geplaatst wordt. Let op dat u niet in leidingen boort.

(F) L'installation à encastrer du receveur a besoin d'espace suffisant pour le siphon et l'écoulement de l'eau. La construction de sol doit appuyer le receveur aux bords extérieurs et au milieu. Bruynzeel conseille d'appuyer le receveur au mur au moyen de fixer les lattes en bois au mur. Assurez-vous que le côté supérieur de ces lattes est nivelé et dans le prolongement du sol. Faites attention que vous ne percez pas dans les conduites.



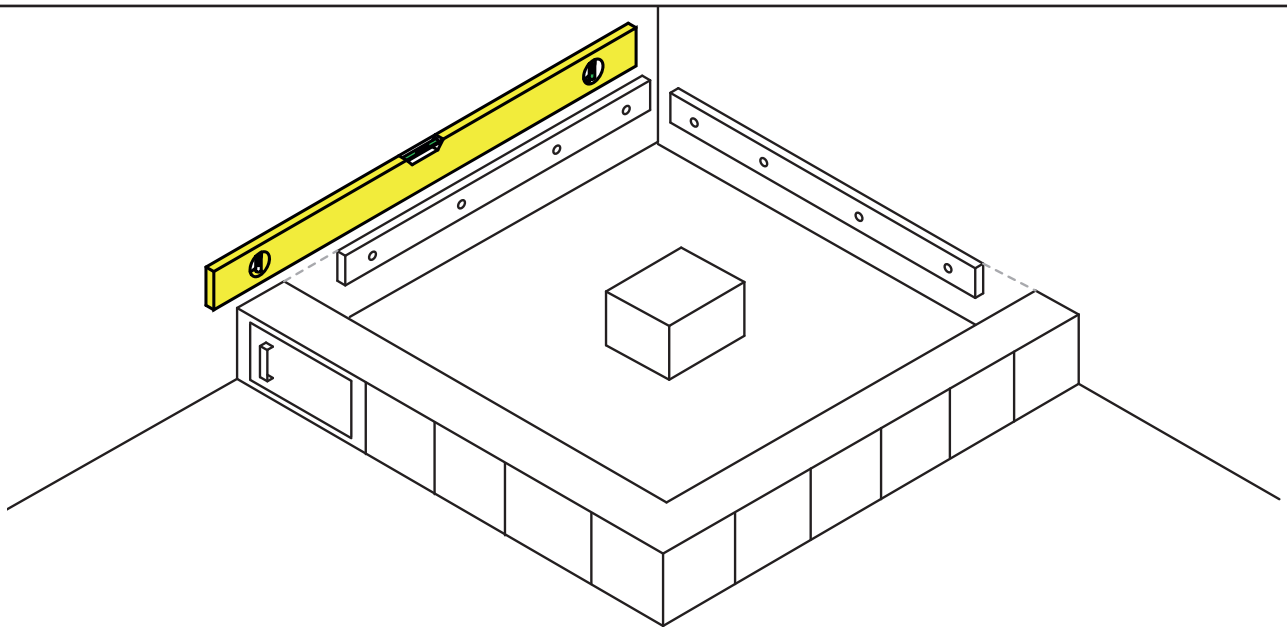
(NL) Trek eerst de beschermfolie aan de randen van de douchebak en bij het sifongat terug. Monteer de sifon op de douchebak. Volg hierbij de handleiding van de sifon. Sluit tevens de flexibele afvoerslang aan. Kit de bovenkant van de latten met sanitairkit en plaats voorzichtig de douchebak op de latten en de vloer. Plaats een gewicht op de douchebak en laat deze staan tot de kit is uitgehard volgens beschrijving op de verpakking. Gebruik een zachte doek of karton om de bak te beschermen tegen beschadiging door het gewicht.

(F) Enlevez d'abord le film protecteur des bords du receveur et du trou siphon. Montez le siphon au receveur. Suivez ici le mode d'emploi du siphon. Branchez également le tuyau de vidange flexible. Collez le côté supérieur des lattes avec du mastic sanitaire et mettez soigneusement le receveur au lattes et au sol. Placez un poids sur le receveur et laissez-le reposer jusqu'à ce que le mastic est guérie selon la description sur l'emballage. Utilisez un chiffon ou carton pour protéger le receveur contre les dommages causés par le poids.



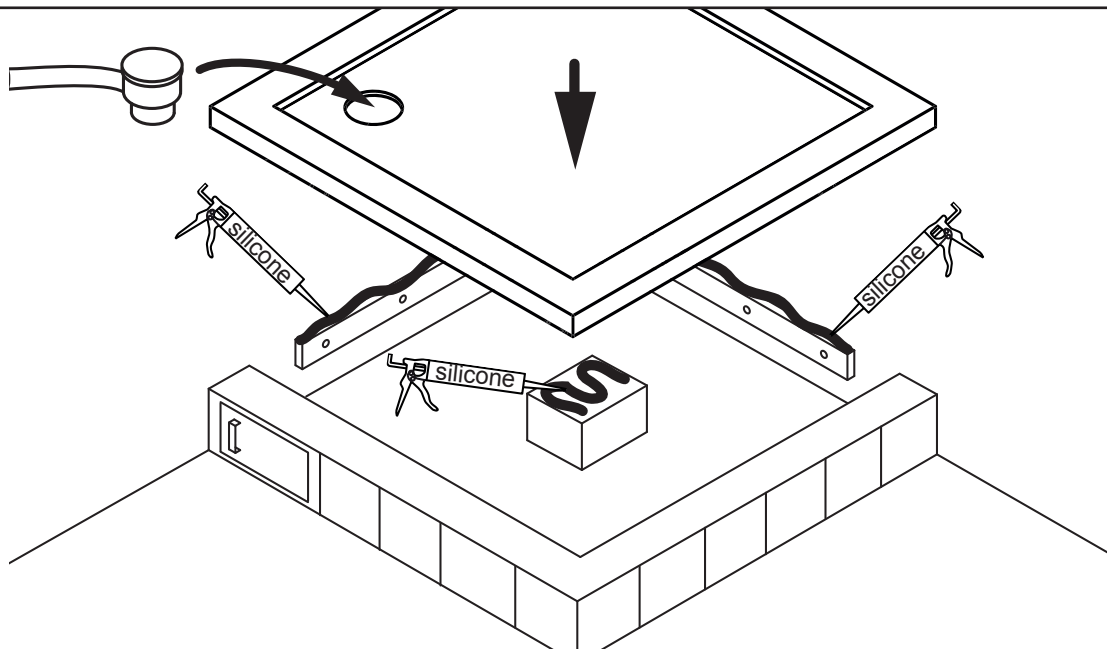
(NL) Kit de douchebak af langs de randen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de sanitairkit en laat de douchebak de voorgeschreven tijd rusten. Verwijder de beschermfolie. Tip: Positioneer de sifon/afvoer aan de voorkant, zodat onderhoud makkelijker gepleegd kan worden.

(F) Mastiquez le receveur le long des bords. Consultez la notice d'emploi de la colle et laissez reposer le receveur le temps prescrit. Enlevez le film protecteur. Astuce: Positionnez le siphon/l'écoulement au devant, pour que l'entretien puisse être fait plus facile.

B

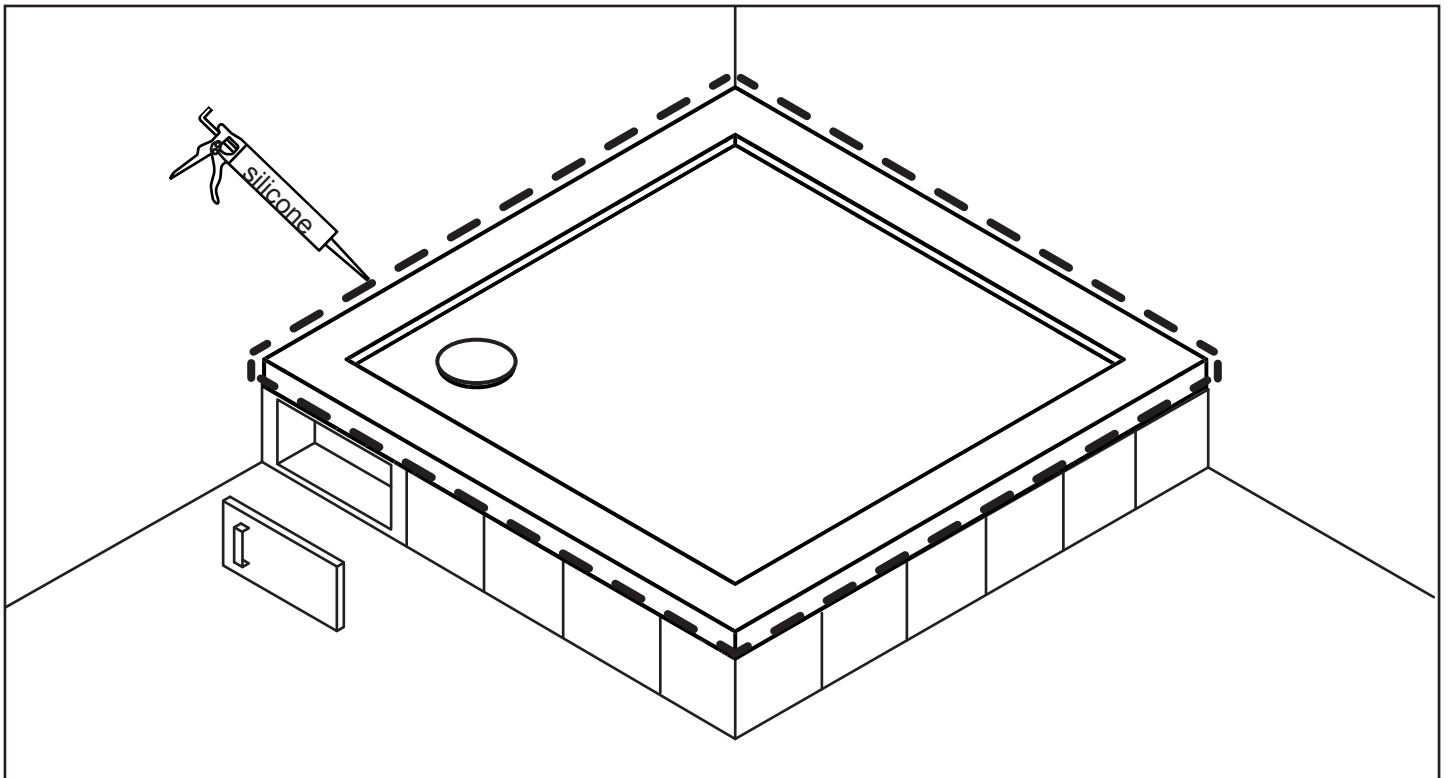
(NL) Bij aanwezigheid van een vaste ombouw waarop de douchebak kan steunen dient er in deze ombouw een servicelukkig aanwezig te zijn, zodat sifon en afvoer bereikbaar zijn. Bruynzeel adviseert om de douchebak aan de muur te ondersteunen door middel van houten latten. Zorg dat de bovenkant van deze latten waterpas en in het verlengde van de vaste ombouw geplaatst wordt. Let op dat u niet in leidingen boort. Zorg in het midden van de douchebak voor ondersteuning door middel van een gasbetonblok.

(F) Chez un aménagement fixe sur lequel un receveur peut appuyer, il doit y avoir une trappe de service de sorte que le siphon et l'écoulement soient accessibles. Bruynzeel conseille d'appuyer le receveur au mur au moyen des lattes en bois. Assurez-vous que le côté supérieur de ces planches est nivelé dans le prolongement du sol. Faites attention que vous ne percez pas dans les conduites. Assurez-vous d'un soutien au milieu de receveur au moyen d'un bloc de béton cellulaire.



(NL) Trek eerst de beschermfolie aan de randen van de douchebak en bij het sifongat terug. Monteer de sifon op de douchebak. Volg hierbij de handleiding van de sifon. Sluit tevens de flexibele afvoerslang aan. Kit de bovenkant van de latten met sanitairkit en plaats voorzichtig de douchebak op de latten en de vloer. Plaats een gewicht op de douchebak en laat deze staan tot de kit is uitgehard volgens beschrijving op de verpakking. Gebruik een zachte doek of karton om de bak te beschermen tegen beschadiging door het gewicht.

(F) Enlevez d'abord le film protecteur des bords du receveur et du trou siphon. Montez le siphon au receveur. Suivez ici le mode d'emploi du siphon. Branchez également le tuyau de vidange flexible. Collez le côté supérieur des lattes avec du mastic sanitaire et mettez soigneusement le receveur au lattes et au sol. Placez un poids sur le receveur et laissez-le reposer jusqu'à ce que le mastic est guérie selon la description sur l'emballage. Utilisez un chiffon ou carton pour protéger le receveur contre les dommages causés par le poids.



(NL) Kit de douchebak af langs de randen. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de sanitairkit en laat de douchebak de voorgeschreven tijd rusten. Verwijder de beschermfolie. Tip: Positioneer de sifon/afvoer aan de voorkant, zodat onderhoud makkelijker gepleegd kan worden.

(F) Mastiquez le receveur le long des bords. Consultez la notice d'emploi de la colle et laissez reposer le receveur le temps prescrit. Enlevez le film protecteur. Astuce: Positionnez le siphon/l'écoulement au devant, pour que l'entretien puisse être fait plus facile.

GARANTIE

Onder de douchebak ligt een label met een productienummer. **Verwijder dit label nooit.** Indien u een vraag of klacht heeft zal Bruynzeel naar dit nummer vragen om de klacht in behandeling te nemen.

***N'enlevez pas l'étiquette** en bas du receveur. Le code de l'autocollant sera demandé chez Bruynzeel en cas de réclamation.*